

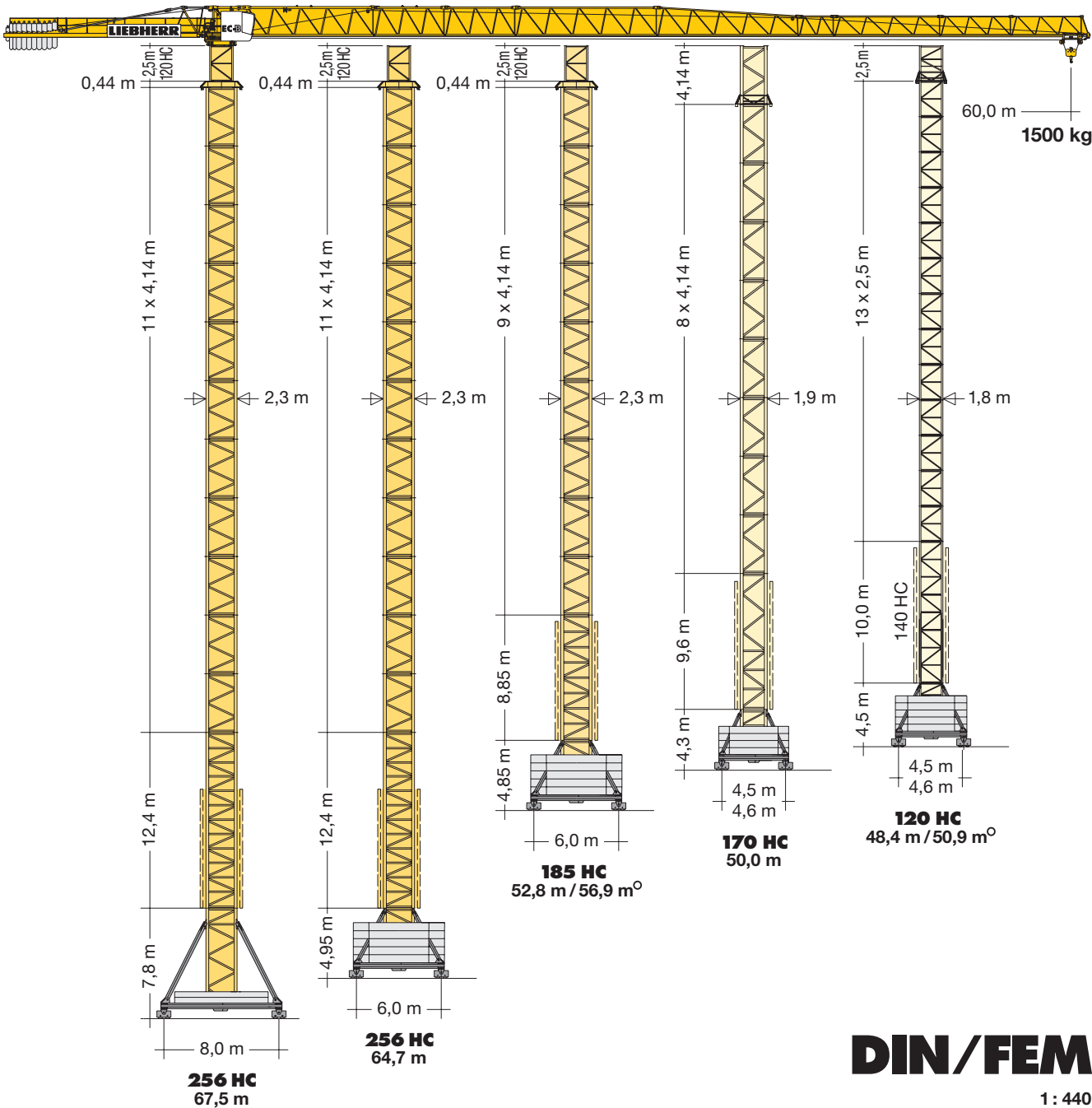


Turmdrehkran

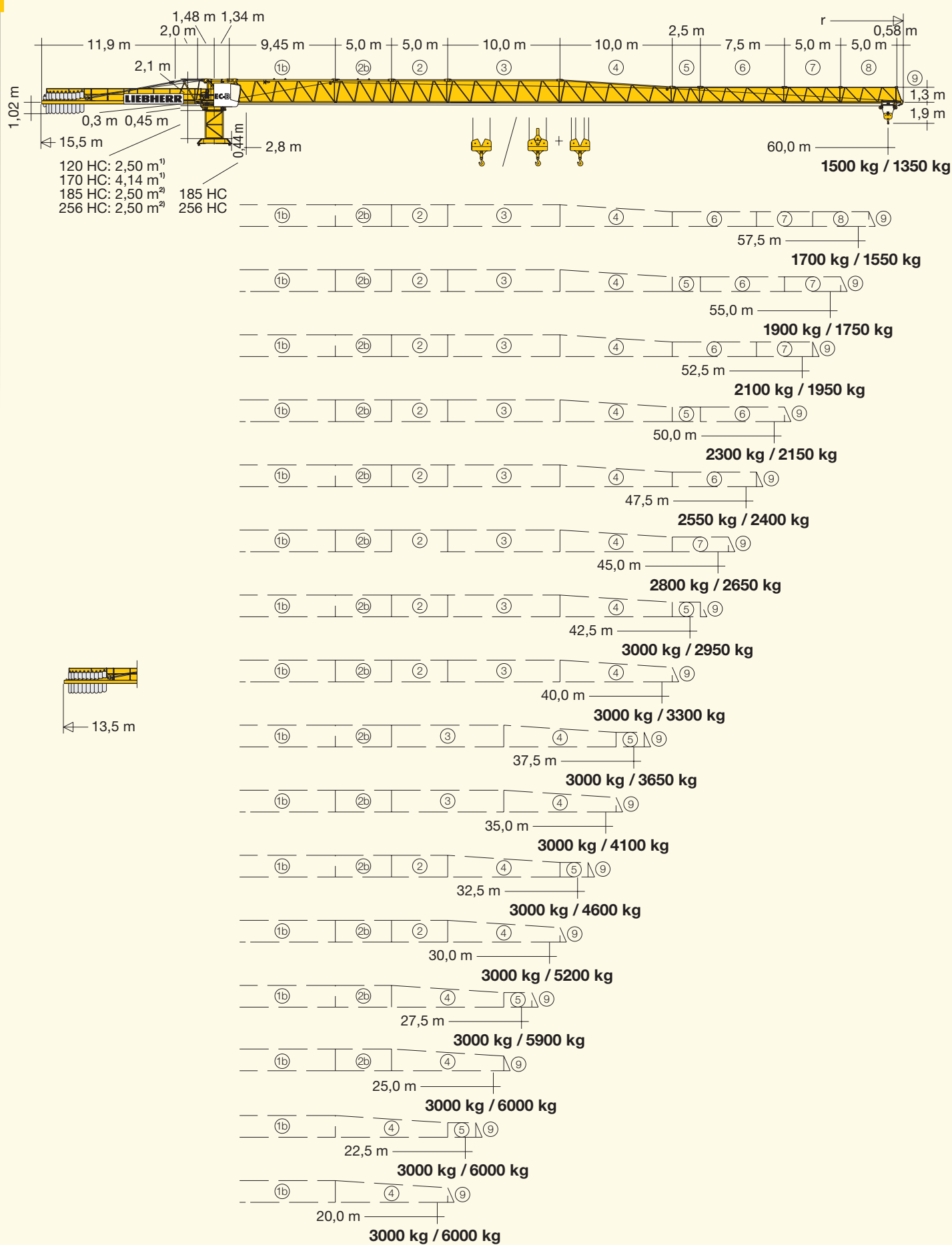
130 EC-B 6

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre

130 EC-B 6
130 EC-B 6 FR.tronic®



LIEBHERR



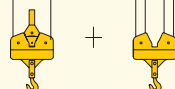
¹⁾ Turmstück oder Kletterturmstück. / Tower section or climbing tower section. / Élément de mât ou élément de mât télescopable. / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile. / Tramo torre o tramo torre trepable. / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão.
²⁾ Turmstück 120 HC. / Tower section 120 HC. / Élément de mât 120 HC. / Elemento di torre 120 HC. / Tramo torre 120 HC. / Segmento de torre 120 HC.



Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

			m/kg																	
m	r	m / kg	20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	
60,0 (r = 61,5)		2,8 – 34,1 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2910	2680	2480	2310	2160	2020	1890	1780	1680	1590	1500	
57,5 (r = 59,0)		2,8 – 36,0 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2860	2650	2470	2300	2160	2030	1910	1800	1700		
55,0 (r = 56,5)		2,8 – 37,6 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2790	2600	2430	2270	2140	2010	1900			
52,5 (r = 54,0)		2,8 – 38,9 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2900	2710	2530	2370	2230	2100				
50,0 (r = 51,5)		2,8 – 39,9 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2990	2790	2610	2450	2300					
47,5 (r = 49,0)		2,8 – 41,3 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2910	2720	2550						
45,0 (r = 46,5)		2,8 – 42,4 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	2990	2800							
42,5 (r = 44,0)		2,8 – 42,5 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000							
40,0 (r = 41,5)		2,8 – 40,0 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000								
37,5 (r = 39,0)		2,8 – 37,5 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000										
35,0 (r = 36,5)		2,8 – 35,0 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000											
32,5 (r = 34,0)		2,8 – 32,5 3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000												
30,0 (r = 31,5)		2,8 – 30,0 3000	3000	3000	3000	3000	3000													
27,5 (r = 29,0)		2,8 – 27,5 3000	3000	3000	3000	3000														
25,0 (r = 26,5)		2,8 – 25,0 3000	3000	3000	3000															
22,5 (r = 24,0)		2,8 – 22,5 3000	3000	3000																
20,0 (r = 21,5)		2,8 – 20,0 3000	3000																	

			m/kg																	
m	r	m / kg	20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	
60,0 (r = 61,5)		2,8 – 32,7 3000 2,8 – 18,7 6000	5540	4830	4260	3800	3420	3100	2820	2590	2380	2200	2030	1890	1760	1640	1540	1440	1350	
57,5 (r = 59,0)		2,8 – 33,5 3000 2,8 – 19,6 6000	5870	5120	4520	4040	3640	3300	3010	2760	2540	2350	2180	2030	1890	1760	1650	1550		
55,0 (r = 56,5)		2,8 – 35,2 3000 2,8 – 20,4 6000	6000	5360	4740	4240	3820	3460	3160	2900	2670	2470	2300	2140	2000	1870	1750			
52,5 (r = 54,0)		2,8 – 36,6 3000 2,8 – 21,1 6000	6000	5560	4920	4400	3960	3600	3290	3020	2780	2580	2390	2230	2080	1950				
50,0 (r = 51,5)		2,8 – 37,8 3000 2,8 – 21,6 6000	6000	5710	5050	4520	4080	3700	3380	3110	2870	2660	2470	2300	2150					
47,5 (r = 49,0)		2,8 – 39,3 3000 2,8 – 22,3 6000	6000	5930	5250	4690	4240	3850	3520	3240	2990	2770	2570	2400						
45,0 (r = 46,5)		2,8 – 40,5 3000 2,8 – 22,8 6000	6000	6000	5390	4820	4350	3960	3620	3330	3070	2850	2650							
42,5 (r = 44,0)		2,8 – 41,9 3000 2,8 – 23,4 6000	6000	6000	5560	4980	4500	4090	3740	3440	3180	2950								
40,0 (r = 41,5)		2,8 – 40,0 3000 2,8 – 24,1 6000	6000	6000	5750	5150	4650	4240	3880	3570	3300									
37,5 (r = 39,0)		2,8 – 37,5 3000 2,8 – 24,5 6000	6000	6000	5870	5260	4760	4330	3970	3650										
35,0 (r = 36,5)		2,8 – 35,0 3000 2,8 – 25,2 6000	6000	6000	6000	5430	4910	4480	4100											
32,5 (r = 34,0)		2,8 – 32,5 3000 2,8 – 25,8 6000	6000	6000	6000	5580	5050	4600												
30,0 (r = 31,5)		2,8 – 30,0 3000 2,8 – 26,5 6000	6000	6000	6000	5750	5200													
27,5 (r = 29,0)		2,8 – 27,5 3000 2,8 – 27,1 6000	6000	6000	6000	5900														
25,0 (r = 26,5)		2,8 – 25,0 3000 2,8 – 25,0 6000	6000	6000	6000															
22,5 (r = 24,0)		2,8 – 22,5 3000 2,8 – 22,5 6000	6000	6000																
20,0 (r = 21,5)		2,8 – 20,0 3000 2,8 – 20,0 6000	6000																	



Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

	120 HC											
14	47,7* ^o	50,9* ^o	47,2* ^o	50,4* ^o	44,8* ^o	48,0* ^o	43,4* ^o	46,6* ^o	—	—	—	—
13	45,2*	48,4*	44,7*	47,9*	42,3*	45,5*	40,9*	44,1*	—	—	42,4*	—
12	42,7	45,9	42,2	45,4	39,8	43,0	38,4	41,6	39,9*	—	39,9	43,1*
11	40,2	43,4	39,7	42,9	37,3	40,5	35,9	39,1	37,4	40,6*	37,4	40,6
10	37,7	40,9	37,2	40,4	34,8	38,0	33,4	36,6	34,9	38,1	34,9	38,1
9	35,2	38,4	34,7	37,9	32,3	35,5	30,9	34,1	32,4	35,6	32,4	35,6
8	32,7	35,9	32,2	35,4	29,8	33,0	28,4	31,6	29,9	33,1	29,9	33,1
7	30,2	33,4	29,7	32,9	27,3	30,5	25,9	29,1	27,4	30,6	27,4	30,6
6	27,7	30,9	27,2	30,4	24,8	28,0	23,4	26,6	24,9	28,1	24,9	28,1
5	25,2	28,4	24,7	27,9	22,3	25,5	20,9	24,1	22,4	25,6	22,4	25,6
4	22,7	25,9	22,2	25,4	19,8	23,0	18,4	21,6	19,9	23,1	19,9	23,1
3	20,2	23,4	19,7	22,9	17,3	20,5	15,9	19,1	17,4	20,6	17,4	20,6
2	17,7	20,9	17,2	20,4	14,8	18,0	13,4	16,6	14,9	18,1	14,9	18,1
1	15,2	18,4	14,7	17,9	12,3	15,5	10,9	14,1	12,4	15,6	12,4	15,6
0	12,7	15,9	12,2	15,4	9,8	13,0	8,4	11,6	9,9	13,1	9,9	13,1
	m a)	b)	m a)	b)	m a)	b)	m a)	b)	m a)	b)	m a)	b)

	170 HC	185 HC	256 HC
12	—	—	64,1*
11	—	—	60,0
10	—	—	55,9
9	50,1*	52,3* ^o	51,7
8	46,0*	48,2*	47,6
7	41,8	45,5	43,4
6	37,7	41,2	39,3
5	33,6	37,1	35,2
4	29,4	32,9	31,0
3	25,3	28,8	26,9
2	21,1	24,7	22,7
1	17,0	20,5	18,6
0	12,9	16,4	14,5
	m	m	m



o = Ohne Kabine. / Without cabin. / Sans cabine. / Senza cabina. / Sin cabina. / Sem cabine.

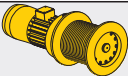
Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request.
Hauteurs sous crochet plus élevés et hissage dans le bâtiment sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure varianti di gru allungabili: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação e subida no edifício: conforme ao pedido.



Antriebe

Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	7,5 kW FU
	0 ↔ 80,0 m/min	5,4 kW FU
	25,0 m/min	2 x 4,0 kW
	 22 kW 22 kW FU 30,0 28,0	

		Stufe / Step Cran / Marcia Marcha / Marcha		kg	m/min
3,8 / 18,5 / 22 kW WIW 230 MZ 402		5 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas			
					
149,0 m LS-Trommel					
					
217,0 m**					
22 kW FU WIW 230 MZ 404		5 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas			
					
149,0 m LS-Trommel					
					
217,0 m**					

1		3000		3000	6,2
2		3000		3000	28,0
3		1700		1600	58,0

1			6000	3,1
2			6000	14,0
3			3500	29,0

1		3000		3000	3,1
2		3000		3000	31,0
3		2400		2250	43,0
4		1500		1350	70,0

1			6000	1,5
2			6000	15,0
3			4800	22,0
4			3000	35,0

** Weitere Hubhöhen: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist heights: see instruction manual. / Autres hauteurs sous crochet: voir manuel d'instruction / Altre altezze di sollevamento: vedasi le istruzioni sull'uso. / Alturas bajo grancho superiores según manual. Outras alturas de elevação: consultar manual de instruções.

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso. / Peso para el montaje: según manual.

Kranoberteil

Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru
Parte superior grúa / Parte superior do guindaste

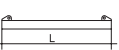
Anz. Item Rep Voce Pos. Ref	Qty. Qte. Qta. Cant. Cant.								
1	1	Drehbühne mit Podesten / Slewing platform with platforms Plate-forme tournante avec plates-formes / Piattaforma girevole con pedana / Plataforma giratoria con plataforma Plataforma giratória com plataforma			3,03	3,35	2,83 (2,51)	7220	
2	1	Drehbühne / Slewing platform Ensemble mât cabine / Piattaforma girevole / Conjunto plataforma de giro Plataforma giratória compl.			3,03	2,43	2,83 (2,51)	6790	
3	1	Podeste / Platforms Plates-formes / Pedana Plataformas / Plataformas			2,80 3,09 2,80	1,10 0,79 1,12	1,24 1,29 1,22	250 200 170	
4	1	Kabine / Cabin Cabine / Cabina Cabina / Cabina			3,57	1,38	2,27	690	
5	1	Gegenausleger-Anlenkstück / Counter-jib heel section Pied de contre-flèche / Settore articolato di controbraccio Tramo primero-contrapluma / Base articulada da contra-lança			2,75	1,20	2,25	760	
6	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Contrabaccio Contrapluma / Contra-lança			11,98	1,40	0,81	2700	
7	1	Podeste Gegenausleger / Counter-jib platforms Plates-formes de contre-flèche / Ballatoi controfreccia Plataforma contrapluma / Plataforma contra-lança			4,00	0,69	1,35	180	
8	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Pluma tramo primero / Base articulada da lança			9,67	1,34	2,25	⊕ 2580	
9	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Spezzone di braccio Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança			5,26 5,27 10,26 2,72 7,71 5,19 5,17	1,20 1,20 1,20 1,20 1,20 1,20 1,20	2,15 2,15 2,14 1,48 1,48 1,46 1,45	⊕ 840 ⊕ 750 ⊕ 1230 ⊕ 200 ⊕ 500 ⊕ 230 ⊕ 200	
10	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Spezzone di braccio Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança			10,22	1,20	2,08	⊕ 860	



Pos. Item Rep Voce Pos. Ref.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant.				L (m)	B (m)	H (m)	kg*
11	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section Pointe de flèche / Punta freccia Tramo punta de pluma / Cabeça de lança	 		1,40	1,21	0,46	⊗ 94
12	1	Laufkatze / Trolley Chariot / Carrello Carrito / Carrinho	 		1,62	1,38	1,29	190
13	1	Fahrkorb / Maintenance cage Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione Plataforma de mantenimiento / Cesto do carrinho	 		0,78	0,66	1,25	35

Turm		Tower / Mât / Torre Torre / Torre						
14	15 10 10 12	Turmstück / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre	 		120 HC 2,50 170 HC 4,14 185 HC 4,14 256 HC 4,14	1,80 1,90 2,30 2,30	1,80 1,90 2,30 2,30	1090 1850 2240 2300
15	7 3	Turmstück lang / Long tower section Elément de mât long / Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida	 		120 HC 5,00 120 HC 10,00 120 HC 12,50	1,80 1,80 1,80	1,80 1,80 1,80	1830 3430 4200
16	1	Grundturmstück / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base Tramo base / Peça de base de torre	 		140 HC 6,85 140 HC 10,00 170 HC 9,60 185 HC 8,85 256 HC 8,85 (12,42)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	2930 3990 4480 4280 4830 (7940)
17	1	Kletterturmstück / Climbing tower section Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado Tramo de telescopagem	   		120 HC 2,75 170 HC 4,30	2,20 2,30	2,45 2,45	1450 2280

Klettereinrichtung		Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio						
18	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl.	 		120 HC 6,45 120 HC 9,60 170 HC 9,04 185 HC 8,39 256 HC 8,39	2,10 2,10 2,31 2,68 2,68	2,42 2,42 2,28 2,58 (3,04) 2,58 (3,04)	3500 4440 4380 5200 5200
19	1	Hydraulikanlage, Stütz- u. Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting a. climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage Sistema idraulico, traversa di appoggio e allugamento gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, tavessa de apoio e subida			120 HC 2,87 170 HC 2,00 185 HC 2,30 256 HC 2,30	2,12 1,10 1,25 1,25	1,06 1,00 1,00 1,00	1050 1100 1150 1150

Unterwagen		Undercarriage / Châssis / Carro della gru Carro con mástil / Carro de guindaste						
20	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Caja rodillo motriz / Quadro sem grupo de propulsão	 		120 HC 1,38 170 HC 1,46 185 HC 1,46 256 HC 1,63 (1,46)	0,88 0,84 0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	900 920 920 1690 (920)
21	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido / Quadro com grupo de propulsão	 		120 HC 1,17 170 HC 1,15 185 HC 1,15 256 HC 1,37 (1,15)	0,60 0,60 0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	860 880 880 1340 (880)
22	1	Tragholm lang / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Braço soporte largo / Travessa comprida	 		120 HC 7,12 170 HC 7,15 185 HC 9,10 256 HC 9,10 (11,95)	0,78 0,80 0,82 0,80 (0,82)	0,65 0,70 0,74 0,80 (0,80)	950 1070 1350 1650 (2200)
23	2	Tragholm kurz / Short support arm Longeron court / Longherone corto Braço soporte corto / Travessa curta	 		120 HC 3,45 170 HC 3,45 185 HC 4,41 256 HC 4,45 (5,58)	0,56 0,60 0,62 0,77 (0,65)	0,55 0,70 0,71 0,77 (0,77)	408 500 615 800 (1035)
24	2 + 2	Randträger / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo	 		120 HC 4,02 170 HC 4,08 – 4,30 185 HC 5,48 – 5,46 256 HC 5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46)	0,35 0,16 – 0,33 0,11 – 0,17 0,11 – 0,18 (0,10 – 0,17)	0,12 0,11 – 0,14 0,16 – 0,38 0,16 – 0,38 (0,10 – 0,38)	95 80 – 200 118 – 454 175 – 525 (366 – 912)
25	4	Stützhalm / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio	 		120 HC 3,78 170 HC 3,53 185 HC 4,23 256 HC 4,14 (6,55)	0,15 0,25 0,17 0,18 (0,22)	0,22 0,17 0,25 0,25 (0,25)	200 240 275 320 (600)
26	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section Mât de châssis / Elemento di torre del carro Tramo de carro / Peça de torre do chassis	 		120 HC 3,50 170 HC 3,30 185 HC 3,73 256 HC 3,73 (6,70)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	1320 2000 1950 2550 (3800)
27	1	Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares			120 HC 3,50	1,20	1,00	1000
28	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori Caja con accesorios / Caixa de acessórios			2,00	1,00	1,00	2000

() **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m.

* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Pesì di componenti. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!
Si fa riserva di modifiche! / ¡Sujeto a modificaciones!
Salvo modificação da construação!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability.
Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer
responsabilidade quanto à informação fornecida.